



MINISTERIO
PARA LA TRANSICIÓN ECOLÓGICA
Y EL RETO DEMOGRÁFICO

Segunda prueba del segundo ejercicio del proceso
selectivo para el ingreso por el sistema general de
ACCESO LIBRE en el
CUERPO DE INGENIEROS DE MONTES DEL ESTADO

PARTE A – IDIOMA FRANCÉS

Resolución de 17 de junio de 2021 (BOE 1 de julio de 2021)

ADVERTENCIAS:

- No comience la traducción del texto hasta que se le indique.
- El tiempo total de realización de este ejercicio es de **30 minutos**.
- Esta parte A, deberá ser leída por el aspirante en sesión pública ante el Tribunal, para lo que ha sido convocado.
- NO se permite el uso de diccionarios ni documentación de ningún tipo, de móviles ni de ningún otro aparato electrónico.
- Finalizado el tiempo del ejercicio de la parte A, los aspirantes introducirán su ejercicio en un sobre indicando en el anverso su nombre y apellidos. Asimismo, indicarán que es la parte A. Una vez cerrado el sobre, deberá firmar en el reverso del mismo, de manera que sobrepase la línea de unión entre la solapa del sobre y el cuerpo del mismo. Posteriormente, los miembros del Tribunal procederán a recoger sus sobres.



Pacte vert pour l'Europe: la Commission propose une nouvelle stratégie pour protéger et restaurer les forêts de l'UE

La Commission européenne a adopté aujourd'hui la nouvelle stratégie de l'UE pour les forêts à l'horizon 2030, une initiative phare du pacte vert pour l'Europe qui s'appuie sur la stratégie de l'UE en faveur de la biodiversité à l'horizon 2030. La stratégie contribue au train de mesures proposé pour parvenir à une réduction des émissions de gaz à effet de serre d'au moins 55 % d'ici à 2030 et à la neutralité climatique en 2050 dans l'UE. Elle aide également l'UE à tenir son engagement de renforcer les absorptions de carbone par les puits naturels conformément à la loi sur le climat. En abordant ensemble les aspects sociaux, économiques et environnementaux, la stratégie pour les forêts vise à garantir la multifonctionnalité des forêts de l'UE et souligne le rôle central que jouent les exploitants forestiers.

Les forêts sont des alliés essentiels dans la lutte contre le changement climatique et la perte de biodiversité. Elles constituent des puits de carbone et nous aident à réduire les effets du changement climatique, notamment en refroidissant les villes, en nous protégeant des inondations importantes et en réduisant les effets de la sécheresse. Malheureusement, les forêts européennes subissent de nombreuses pressions de diverses natures, y compris celles liées au changement climatique.

Protection, restauration et gestion durable des forêts

La stratégie pour les forêts définit une vision et des mesures concrètes pour accroître le nombre et la qualité des forêts dans l'UE et renforcer leur protection, leur restauration et leur résilience. Les actions proposées renforceront la séquestration du carbone grâce à l'amélioration des puits et des stocks, contribuant ainsi à l'atténuation du changement climatique. La stratégie s'engage à protéger strictement les forêts primaires et anciennes, à restaurer les forêts dégradées et à faire en sorte qu'elles soient gérées durablement, de manière à préserver les services écosystémiques essentiels que fournissent les forêts et dont la société dépend.

La stratégie promeut les pratiques de gestion forestière les plus respectueuses du climat et de la biodiversité, souligne la nécessité de maintenir l'utilisation de la biomasse ligneuse dans les limites de la durabilité et encourage une utilisation efficace du bois en tant que ressource conformément au principe de l'utilisation en cascade.

Garantir la multifonctionnalité des forêts de l'UE

La stratégie prévoit également la mise en place de régimes de paiement aux propriétaires et aux gestionnaires de forêts en échange de la fourniture d'autres services écosystémiques, par exemple le maintien de certaines parties de leurs forêts intactes. La nouvelle politique agricole commune (PAC), entre autres, permettra d'apporter un soutien



plus ciblé aux exploitants forestiers et au développement durable des forêts. La nouvelle structure de gouvernance des forêts créera un espace plus inclusif permettant aux États membres, aux propriétaires et gestionnaires de forêts, à l'industrie, au monde universitaire et à la société civile de débattre de l'avenir des forêts dans l'UE et de contribuer à préserver ces atouts précieux pour les générations à venir.

Enfin, la stratégie forestière annonce une proposition législative visant à renforcer la surveillance, la transmission de rapports et la collecte de données sur les forêts dans l'UE. Une collecte de données harmonisée au niveau de l'UE, combinée à une planification stratégique au niveau des États membres, permettra d'obtenir un tableau complet de l'état, de l'évolution et des perspectives d'évolution des forêts dans l'UE. Cela est essentiel pour faire en sorte que les forêts puissent remplir leurs multiples fonctions en faveur du climat, de la biodiversité et de l'économie. La stratégie s'accompagne d'une feuille de route pour la plantation de trois milliards d'arbres supplémentaires dans toute l'Europe d'ici à 2030, dans le plein respect des principes écologiques - le bon arbre au bon endroit aux fins voulues.

Plusieurs membres du collège se sont exprimés à ce sujet

Le vice-président exécutif chargé du Pacte vert pour l'Europe, M. Frans Timmermans, a déclaré : «Les forêts abritent la majeure partie de la biodiversité que nous trouvons sur Terre. Pour que notre eau soit propre et que nos sols soient riches, nous avons besoin de forêts en bonne santé. Les forêts européennes sont menacées. C'est pourquoi nous nous efforcerons de les protéger et de les restaurer, d'améliorer leur gestion et de soutenir les exploitants et les gardiens forestiers. En fin de compte, nous faisons tous partie de la nature. Ce que nous faisons pour lutter contre les crises du climat et de la biodiversité, nous le faisons pour notre propre santé et notre propre avenir.»

M. Janusz Wojciechowski, commissaire chargé de l'agriculture, a pour sa part déclaré : «Les forêts sont les poumons de notre planète: elles sont essentielles pour notre climat, notre biodiversité, nos sols et la qualité de notre air. Les forêts sont également les poumons de notre société et de notre économie: elles garantissent des moyens de subsistance dans les zones rurales, fournissent des produits essentiels à nos citoyens et ont une valeur sociale inestimable de par leur nature. La nouvelle stratégie pour les forêts reconnaît cette multifonctionnalité et montre comment l'ambition environnementale peut aller de pair avec la prospérité économique. Grâce à cette stratégie, et avec le soutien de la nouvelle politique agricole commune, nos forêts et nos exploitants forestiers donneront vie à une Europe durable, prospère et neutre pour le climat.»

Selon M. Virginijus Sinkevičius, commissaire à l'environnement, aux océans et à la pêche : «Les forêts européennes sont un patrimoine naturel précieux qui ne peut être pris pour acquis. La protection, la restauration et le renforcement de la résilience des forêts européennes sont essentiels non seulement pour lutter contre les crises du climat et de la biodiversité, mais aussi pour préserver les fonctions socio-économiques des forêts. La



forte participation aux consultations publiques montre que les Européens se soucient de l'avenir de nos forêts. Nous devons donc changer la manière dont nous protégeons, gérons et cultivons nos forêts, afin d'obtenir de réels avantages pour tous.»

Contexte

Parce qu'elles sont des puits de carbone, les forêts sont des alliés essentiels pour lutter contre le changement climatique et la perte de biodiversité et pour atténuer les effets du changement climatique, notamment en refroidissant les villes, en nous protégeant des inondations importantes et en réduisant les effets de la sécheresse. Elles sont également des écosystèmes précieux, qui abritent une part importante de la biodiversité européenne. Leurs services écosystémiques contribuent à notre santé et à notre bien-être grâce à la régulation de l'eau, à la fourniture de denrées alimentaires, de médicaments et de matériaux, à la réduction et au contrôle des risques de catastrophe, à la stabilisation et à la lutte contre l'érosion des sols, ainsi qu'à la purification de l'air et de l'eau. Les forêts sont des lieux de loisirs, de détente et d'apprentissage, ainsi qu'une source de moyens de subsistance.